

## 家庭与社区服务 (HCBS) 能够如何帮助儿童/青少年和家庭/照护者?

### 儿童 HCBS:

- 此服务会在儿童/青少年和家庭感到最舒服的地方提供,例如在家中或在社区中
- 协助儿童和青少年努力达成目标和成就
- 帮助儿童和青少年在家中、学校以及其他环境中取得成功
- 提供人性化且具弹性的服务,满足每名儿童/青少年的身体健康、心理健康、药物滥用治疗和/或发展需求



## 儿童 HCBS 提供给哪些人?

儿童 HCBS 提供给存在下列情况的儿童和青少年:

- 1) 在家中/社区中需要额外照护
- 2) 不想去医院或长期医疗院所
- 3) 符合 HCBS\* 资格
- 4) 已申请或符合 Medicaid 申请资格者注释: 符合 HCBS 申请资格的儿童也可能符合 Medicaid 的申请资格。

## 应该如何取得儿童 HCBS?

儿童/青少年和家庭/照护者可以与 **Health Home 照护经理\*\*** 洽谈,或拨打电话 1-833-333-2937 联系儿童与青少年评估服务 (Children and Youth Evaluation Service), 以了解儿童/青少年如何取得儿童 HCBS。

### \*\*Health Home 照护管理是什么?

Health Home 并非指一个地方,而是能够帮助您寻找适合您和您家庭的服务的人士。Health Home 照护经理与儿童/青少年和他们的家庭以及服务提供者以团队的形式展开合作,以确保儿童和青少年获得所需的照护和服务,从而保持健康状态。

所有符合 HCBS 的儿童均能通过 Health Home 照护管理计划取得照护管理服务。未申请 Health Home 照护管理计划的儿童/青少年可以拨打电话 518-473-5569 或发送电子邮件至 [hhsc@health.ny.gov](mailto:hhsc@health.ny.gov), 以获取更多信息和/或申请 Health Home 计划。

*\*只有参加 Children's 1915c 豁免的申请者才符合 HCBS 申请资格。*



如需了解更多儿童家庭与社区服务 (Children's Home and Community-Based Services) 的相关信息, 请联系您的医疗保健提供者、Health Home 照护经理、Medicaid 管理式照护计划 (Medicaid Managed Care Plan)、县 Single Point of Access (SPOA) 计划或儿童与青少年评估服务。

# 纽约州儿童的 MEDICAID 家庭与社区服务 (HCBS)

## 适用于儿童/青少年与家庭的信息



心理健康办公室  
(Office of Mental Health)

卫生署  
(Department of Health)

酗酒与药物滥用服务办公室 (Office of Alcoholism and Substance Abuse Services)

发育性障碍人士办公室 (Office for People With Developmental Disabilities)

儿童与家庭服务办公室 (Office of Children and Family Services)

# 儿童家庭与社区服务



## 社区康复训练

获得学习社交和日常生活技能以及与健康相关的任务的帮助

- 例如：学习烹饪健康食物以及健康饮食；参加社区活动；有效的沟通；独立自主，并做出明智的选择

## 日间康复训练

于代理机构中获得学习社交和日常生活技能的帮助

- 例如：建立人际关系；参加社区活动；变得独立自主，并做出明智的选择

## 照护者/家庭倡议与支持服务

- 照护者和家庭可以接受培训和教育，为儿童身体发育、医疗、心理健康和/或药物使用需求作出明智和有力的选择
- 维护并加强儿童和青少年在社区中的自主性
- 寻找相关资源和服务，以满足儿童/青少年和家庭的需求

## 就职前服务

帮助 14 岁以上的青少年学习技能，为给薪工作或符合他们兴趣的志愿者工作做好准备。

- 技能包含：与上司、同事和客户沟通的技能；解决工作场合遇到的问题；职业生涯规划；工作场合安全

## 辅助就业

- 准备就业的 14 岁以上的青年可以获得帮助，以保证稳定的给薪工作
- 在找工作和工作时获得持续协助

服务包括但不限于：

- 协助找到符合您的技能与兴趣的工作；就职训练；福利支持；帮助您在工作上更上一层楼；以及其它工作环境的辅助服务

## 短期休息服务（有计划的短期休息和应对危机的短期休息）

- 可以在家中、社区或在任何允许的地点中使用此服务
- 有计划的短期休息服务为家庭/照护者提供短期的缓解，并协助实现儿童的心理健康、药物使用和/或健康照护目标
- 应对危机的短期休息服务提供关于心理健康、药物使用和/或健康照护危机事件的短期缓解，如无此协助会造成儿童会需要更深入的照护

## 姑息治疗照护

有慢性病或威胁生命之疾病的儿童和青少年可获得以下服务：

- 按摩治疗以促进和缓解生理症状
- 艺术、音乐和戏剧治疗以提升更好的理解和表达情绪

- 疼痛和症状管理以缓解和/或控制痛苦
- 提供咨询和支持服务，帮助儿童/青少年和家庭应对与慢性或危及生命之疾病有关的悲伤

## 环境改善

根据儿童或青少年的健康需求改造他们的居家环境

## 交通工具改良

根据儿童或青少年的健康需求而改造他们的交通工具

## 适应性和辅助技术

支持儿童/青少年健康、福利和安全所需的技术辅助工具或其他设备

## 非医疗交通工具

提供参与支持目标的服务或活动的交通工具

